



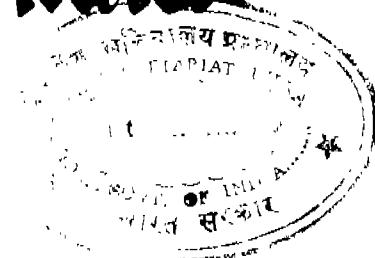
भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—भाग 1
PART I—Section 1

प्रधानमंत्री से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं 114] नई दिल्ली, सोमवार, मई 21, 1990/बैशाख 31, 1912

No. 114] NEW DELHI, MONDAY, MAY 21, 1990/VAISAKHA 31, 1912

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती है जिससे कि कह अलग संकालन के रूप में
इस का सफे

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

(प्रायात व्यापार नियंत्रण)

गार्वजनिक गृहना सं. 15—आईटीमी (पी.एन.)/90-93

नई दिल्ली, 21 मई, 1990

विषय:—प्रायात-नियात नीति 1990-93 (खंड—I)

फाइल सं. 6/15/90—ईपीमी:— वाणिज्य मंत्रालय की गार्वजनिक गृहना सं. 1 आईटीमी (पी.एन.)/90-93, दिनांक 30 मार्च, 1990 के अन्तर्गत प्रकाशित व्यापारोंवित प्रायात-नियात नीति 1990-93 की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. उक्त नीति में निम्नलिखित संशोधन नीति उल्लिखित उचित स्थानों पर किए जाएंगे:—

| क्रम सं. | प्रायात-नियात नीति | संदर्भ | संशोधन |
|-----------------|--------------------|--------|--------|
| 1990-93 (खंड-I) | की पृष्ठ सं. | | |

1

2

3

4

1. 58

अध्याय 15

वर्तमान उप-पैरा 185(3) के अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा
“लेकिन परिशिष्ट 17, भाग भाग-3 में अम सं. (12) में निर्दिष्ट
मदों का प्रायात लाइसेंस के पूर्ण लागत बीमा भाड़ा मूल्य तक किया
जा सकता है। आगे परिशिष्ट 17, भाग-3 अम सं. (33),
(36) और (37) प्रत्येक में निर्दिष्ट मदों का प्रायात लाइसेंस के
मूल्य के 5 प्रतिशत तक किसी भी मूल्य प्रतिवर्धन के बिना किया जा
सकता है।”

1 2

3

4

2. 60

अध्याय — 15
पैरा 193 (1)

वर्तमान उप पैरा 193 (1) को निम्न प्रकार से संशोधित किया जाएगा :—

“193 (1) (क) आयात नियात नीति 1990-93 (खंड-I) के पैरा 184 (4) और परिणाम-17-भाग-1 के अनुसार जारी किए गए आर ईपी लाइसेंसों को निम्न प्रकार से पृष्ठांकित किया जाएगा :—
“यह लाइसेंस आयात-नियात नीति 1990-93 (खंड-I) के परिणाम-3 और 5 के भाग-क में सूचीबद्ध कर्जे माल, संघटक, उपभोज्य और पैकिंग सामग्री की उन संबंधित मर्दों के आयात के लिए वैध हैं जो नियातित उत्पाद से सम्बद्ध हैं”

(ख) उपर्युक्त आर ईपी लाइसेंस आगे भी निम्न प्रकार से पृष्ठांकित किए जाएंगे :—

“यह लाइसेंस, आयात-नियात नीति, 1990-93 (खंड-I) के पैरा 192 में निहित प्रावधानों के अनुसार निर्धारित शर्तें पूरी करने पर पर भद्रों के आयात के लिए भी वैध हैं।

3. 67

अध्याय — 18
भाग — क
उप पैरा 218
(2) (क)
तीसरी पंक्ति

वर्तमान उप पैरा 218 (2) (क) में “5 करोड़ रुपये” शब्द और आंकड़ों को “4 करोड़ रु.” शब्द और आंकड़े के रूप में संशोधित किया जाएगा।

5

4. 67

अध्याय — 18
भाग — 1
उप पैरा 218
(2) (क)
टिप्पणी (1) दसवीं पंक्ति

टिप्पणी — 1 में 10वीं पंक्ति में “वर्ष” शब्द के बाद निम्नलिखित निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :—

“[प्रक्रिया पुस्तक 1990-93 (खंड-1) के पैरा 347 के अन्तर्गत आने वाली कर मुक्त स्कीम के अधीन आने वाले तीसरी पार्टी नियाति के मामले में उन लाइसेंसों का मूल्य जिनका उल्लेख ऊपर किया गया है एसटी सी/एम एस टी सी या नियाति मदन/व्यापार भद्रन/स्टार ट्रेडिंग सदन की ओर से नियाति आदेशों के निषादन के लिए विनिर्माण नियातिक द्वारा प्राप्त किये गये या उमको देय कम कर दिया जाएगा]”।

5. 69

अध्याय — 18
भाग - क, पैरा 221

मौजूदा पैरा 221 के बाद, “अन्वर्ती व्यवस्था” के नीचे निम्नलिखित पैरा जोड़ा जाएगा :—

“221 (क) (1) (I) : ऐसे मामलों में जहां नियाति सदन प्रमाणपत्र 31 मार्च 1990 को समाप्त हो गए हों और आवेदक मान्यता के लिए इस नीनि में उल्लिखित शर्तों की पावता को पूरा न करते हों, तो नए नियाति सदन प्रमाण पत्रों की मंजूरी के लिए अनुरोध पर विचार किया जा सकता है वशतें कि आवेदक आयात नीति 1988-91 में उल्लिखित मानदण्ड के अनुसार उक्त प्रमाण पत्र की मंजूरी के लिए शर्तें पूरी करते हों। नियाति सदन प्रमाणपत्र के बाले एक वर्ष की अवधि के लिए मंजूर किया जाएगा। (II) इसके अलावा ऐसे मामलों में जहां उपर्युक्त उप पैरा (I) के अनुसार नियाति सदन प्रमाणपत्र मंजूर किया जा चुका ओ, यदि संबंधित नियातिक वर्ष 1990-91 के दौरान 4 करोड़ रुपये का निवल विदेशी मुद्रा अर्जन का लक्ष्य प्राप्त करता है तो नियाति सदन प्रमाणपत्र को एक और वर्ष के लिए नवीकृत किया जाएगा। इसी प्रकार उपर्युक्त मामलों में नियाति सदन प्रमाणपत्र एक वर्ष की

1 2

3

4

और अवधि के लिए नवीकृत किया जाएगा यदि निर्यातिक वर्ष 1991-92 के दौरान 4 करोड़ रुपये का निबल विदेशी मुद्रा अर्जन प्राप्त करेगा ।

(2) ऐसे मामलों में जहां निर्यात सदन प्रमाणपत्र 31 मार्च, 1991 को समाप्त होता है और आवेदक इस नीति में उल्लिखित मान्यता के लिए पात्रता शर्तों को पूरा न करते हों, तो उक्त प्रमाणपत्र की मंजूरी के लिए अनुरोध पर विचार किया जा सकता है बशर्ते कि आवेदक 1990-91 के दौरान 4 करोड़ रुपये के निबल विदेशी मुद्रा अर्जन को प्राप्त कर चुके हों। निर्यात सदन स्टेटस केवल एक वर्ष के लिए मंजूर किया जाएगा। इन मामलों में निर्यात सदन प्रमाणपत्र को आगे एक वर्ष की अवधि हेतु नवीकृत किया जा सकता है बशर्ते कि आवेदक ने 1991-92 के दौरान 4 करोड़ रुपये का निबल विदेशी मुद्रा अर्जन प्राप्त किया हो ।

(3) उन मामलों में जहां निर्यात सदन प्रमाणपत्र को समाप्ति 31-3-1992 को हो गई हो और आवेदक नीति में उल्लिखित मान्यता हेतु पात्रता शर्तों को पूरा न करता हो लेकिन निर्यात सदन प्रमाण पत्र की स्वीकृति के लिए अनुरोध करता हो तो उसके अनुरोध पर विचार किया जा सकता है बशर्ते कि आवेदक ने 1990-91 और 1991-92 के दौरान प्रत्येक वर्ष में 4 करोड़ रु. का निबल विदेशी मुद्रा का अर्जन किया हो । निर्यात सदन प्रमाणपत्र केवल एक वर्ष के लिए स्वीकृत किया जाएगा ।

(4) उपर्युक्त उप पैरा (1), (2) और (3) के प्रयोजन के लिए इन पैरों के उद्देश्य से निबल विदेशी मुद्रा अर्जन का अर्थ वही है जो कि उपर्युक्त उप पैरा 218 (2) (क) के नीचे नोट (1) में परिभाषित किया गया है। तथापि, उपर्युक्त पैरा 218 (2) (क) के नीचे दिए गए नोट (2) के अनुसार विकल्प का लाभ उपलब्ध नहीं होगा। उपर्युक्त पैरा 218 (2) (ख) के उपबन्ध भी लागू नहीं होंगे ।

6. 252

परिशिष्ट - 12 क्रम सं. 1

मौजूदा विवरण को निम्नोक्त ढंग से संशोधित किया जाएगा :—

(1) अनिज और अयस्क (लौह अयस्क से भिन्न) असंसाधित

(2) लौह अयस्क ।

7. 318

परिशिष्ट - 17

भाग - 1

निर्यात उत्पाद यप “ग”
प्लास्टिक निर्यात उत्पाद के मौजूदा विवरण के अन्त में निम्नोक्त को जोड़ा जाएगा :—

“सभी प्रकार के लेखन उपकरण, मार्कर पेन और उसके पाठ्स ।”

निर्यात उत्पाद यप “ग”

प्लास्टिक
1. विनिर्मित क्रम सं. - 1
कालम सं. (2)

8. 318

परिशिष्ट - 17

भाग - 1

निर्यात उत्पाद यप “ग”
प्लास्टिक
1. विनिर्मित क्रम सं. 2
कालम सं. (2)निर्यात उत्पादों के मौजूदा विवरण में निम्नोक्त को जोड़ा जाएगा :—
“मार्कर पेन सहित सभी प्रकार के लेखन उपकरण ।”

9. 329

परिशिष्ट - 17
भाग - 3
क्रम सं. (14)

मौजूदा क्रम सं. (14) और उसमें वर्णित सभी प्रक्रियों का लोग किए जाएगा।

3. वाणिज्य मंत्रालय की 31 भार्च, 1990 की सार्वजनिक सूचना सं. 2-आईटीसी (पीएन)/90-93 के अन्तर्गत प्रकाशित यथा संशोधित अप्रैल, 1990-मार्च, 1993 के लिए प्रक्रिया पुस्तक की ओर भी व्याप्त आकर्षित किया जाता है।

4. प्रक्रिया पुस्तक में निम्नलिखित संशोधन उपर्युक्त स्थानों पर नीचे दिए अनुसार किए जाएंगे :—

| क्रम सं. प्रक्रिया पुस्तक 1990-93 | संदर्भ (खंड 1) की पृष्ठ सं. | संशोधन | |
|-----------------------------------|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| (1) 62 | अध्याय - 15 पंजीकृत नियांत्रिक उपर्युक्त 308 (1) | उपर्युक्त 308(1) का अंतिम वाक्य नीचे शिर अनुसार ढीक किया जाएगा :— “उस प्रकार की परिस्थिति में पार्टी को जारी किए गए लाइसेंस का मूल्य उसके बाद के दावों में समजित किया जाएगा।” | |
| (2) 75 | अध्याय - 19 शूल्क छूट योजना पैरा 347 | (i) उपर्युक्त 347(1) की पंक्ति 3 और 7 में “व्यापार” शब्द के बाद निम्नलिखित जोड़ा जाएगा :— “स्टार व्यापार।” (ii) उपर्युक्त 347 (2) की पंक्ति 2 और 4 में “व्यापार” शब्द के बाद निम्नलिखित जोड़ा जाएगा :— “स्टार व्यापार” | |
| (3) 223 | परिशिष्ट 15-के पंजीकरण मौजूदा उप प्रविष्टि सं. (1) के निम्नानुसार संशोधित की जाएगी :— करने वाले प्राधिकारियों की “एकमन आयूक्त, कलकत्ता, असम। मूच्ची क्र. सं. 26 कालम सं. सं. (3) उप प्रविष्टि सं. (1) | मौजूदा कालम सं. 3 के अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(प्रक्रिया पुस्तक के पैरा 347 द्वारा सम्मिलित तीसरी पार्टी नियांत्रित के सामने में विशिष्ट नियांत्रित आदेश को कार्यगत देने के लिए विनियोगिता नियांत्रिक द्वारा प्राप्त अवधारणा उन्हें जारी किए जाने वाले उपर्युक्त संदर्भित लाइसेंसों का मूल्य भी वर्णिया जाएगा।” | |
| (4) 267 | परिशिष्ट 18-के क्र. सं. 13 (ख) निवल विदेशी मुद्रा प्राप्ति का विवरण कालम संख्या 3 | मौजूदा कालम सं. 3 के अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(2) (क) प्रक्रिया पुस्तक 1990-93 (खंड 1) के पैरा 347 के अंतर्गत आने वाली तीसरी पार्टी नियांत्रित के सामने में आयात-नियांत्रितीति 1990-93 (खंड 1) के पैरा 218 (2) (क) के नीचे दी गई टिप्पणी 1 के अनुमार विनियोगिता नियांत्रिक द्वारा नियांत्रित आदेशों को पूरा करने के लिए उनके द्वारा प्राप्त लिए गए या उनको देय लाइसेंसों के मूल्य को भी निवारण विशेषी मुद्रा अर्जन की गणना करने समय छटा दिया गया है। | |
| (5) 269 | परिशिष्ट 18-के नियांत्रिक द्वारा धोषणा | नियांत्रिक द्वारा बतंमान धोषणा सं. 2 के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(2) (क) प्रक्रिया पुस्तक 1990-93 (खंड 1) के पैरा 347 के अंतर्गत आने वाली तीसरी पार्टी नियांत्रित के सामने में आयात-नियांत्रितीति 1990-93 (खंड 1) के पैरा 218 (2) (क) के नीचे दी गई टिप्पणी 1 के अनुमार विनियोगिता नियांत्रिक द्वारा नियांत्रित आदेशों को पूरा करने के लिए उनके द्वारा प्राप्त लिए गए या उनको देय लाइसेंसों के मूल्य को भी निवारण विशेषी मुद्रा अर्जन की गणना करने समय छटा दिया गया है। | |

5. उपर्युक्त संशोधन लोक हित में विये गए हैं।

MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE NO. 15—ITC(PN)/90—93

New Delhi, the 21st May, 1990

Subject : Import & Export Policy, 1990—93 (Vol. I)

File No. 6, 15/90—EPC :—Attention is invited to the Import & Export Policy, 1990—93 (Vol. I), published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1-ITC (PN)/90—93 dated the 30th March, 1990 as amended.

2. The following amendments shall be made in the said policy at appropriate places indicated below:—

| Sl. No. | Page No. of the Import & Export Policy, 1990—93 (Vol. I) | Reference | Amendments |
|------------|---|---|--|
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| (1) | 58 | CHAPTER-XV Import Policy for Registered Exporters Sub-Para 185(3) | At the end of the existing sub-para 185(3), the following shall be added:— “However, the items indicated at Sl. No. (12) in Appendix-17 Part-III can be imported upto the full c.i.f. value of the licence. Further, the items indicated at Sl. Nos. (33), (36) & (37) each in Appendix-17 Part-III can be imported upto 5% of the value of the licence, without any further value restriction.” |
| (2) | 60 | CHAPTER-XV Para 193(1) | The existing sub-para 193(1) shall be amended as under:— “(a) REP licences issued as per para 184(4) and Appendix-17 Part-I of the Import & Export Policy, 1990—93 (Vol. I) will be endorsed as under:— “This licence is valid for import of those relevant items of raw materials, components, consumables and packing materials as are listed in Appendices 3 and 5 Part A of the Import & Export Policy 1990—93 (Vol. I) which are related to the product exported.” (b) The aforesaid REP licences will be further endorsed as under:— “This licence is also valid for import of items in terms of the provisions contained in Para 192 of the Import & Export Policy, 1990—93 (Vol. I), subject to fulfilment of the conditions laid down.” |
| (3) | 67 | CHAPTER-XVIII Part A Sub-Para 218 (2)(a) Third Line | In the existing sub-para 218(2)(a), the word and figures “Rs. 5 crores” shall be amended as “Rs. 4 crores”. |
| (4) | 67 | CHAPTER-XVIII Part A Sub-Para 218 (2)(a) Note 1 Tenth line | In Note 1, Tenth line, after the word “years”, the following shall be added:— “(In the case of third party exports under duty exemption scheme covered by Para 347 of the Hand Book of Procedures, 1990—93 (Vol. I), the value of the licences, referred to herein above, obtained by or due to the manufacturer exporter for executing the export order on behalf of STC/MMTC or Export House/Trading House/Star Trading House will also be deducted)”. |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|-----|-----|---|--|
| (5) | 69 | CHAPTER-XVIII Part A, Para 221 | After the existing Para 221, under the heading "Transitional Arrangements", the following para shall be added:— "221(A)(1). (i) In cases where Export House Certificates have expired on 31st March, 1990 and the applicants do not fulfil the eligibility conditions for recognition laid down in this Policy, requests for grant of fresh Export House Certificates may be considered provided the applicants fulfils the conditions for grant of the certificate as per the criteria laid down in the Import Policy, 1988-91. The Export House Certificate will be granted for a period of one year only. (ii) Further, in cases the Export House Certificate has been granted as per sub-para (i) above, if the exporter concerned achieves the NFE earnings of Rs. 4 crores during the year 1990-91, Export House Certificate will be renewed for one more year. Similarly, in aforesaid cases the Export House Certificate will be renewed for one more year, if the exporter achieves the NFE earnings of Rs. 4 crores during the year 1991-92. (2) In cases where the Export House Certificate expires on 31-3-1991 and the applicants do not fulfil the eligibility conditions for recognition laid down in this policy, requests for grant of the said certificate may be considered provided the applicants achieves the NFE earnings of Rs. 4 crores during 1990-91. The Export House status will be granted for one year only. In these cases, the Export House Certificate may again be renewed for a further period of one year provided the applicant achieves the NFE earnings of Rs. 4 crores during 1991-92. (3) In cases where the Export House Certificate expires on 31-3-1992 and the applicants do not fulfil the eligibility conditions for recognition laid down in this Policy, requests for grant of the Export House Certificates may be considered provided the applicants achieves the NFE earnings of Rs. 4 crores in each year during 1990-91 and 1991-92. The Export House Certificate will be granted for one year only. (4) For the purpose of sub-para (1), (2) and (3) above, the NFE earnings for the purpose of these paras shall have the same meaning as defined in the Note (1), below sub-para 218 (2)(a) above. The benefit of option as per Note (2) below para 218(2)(a) above will, however, not be available. The provision of Para 218(2)(b) above will also not be applicable. The existing description shall be amended as under:— (i) Minerals and ores (other than Iron ore)—Unprocessed. (ii) Iron ore. At the end of the existing description of export product, the following shall be added:— "all kinds of writing instruments, marker pens and parts thereof." |
| (6) | 252 | APPENDIX-12 Sl.No.1 | |
| (7) | 318 | APPENDIX-17 Part-I Export Product Group C Plastics I. Manufactures Serial No. 1 Column No. (2) | |
| (8) | 318 | APPENDIX-17 Part-I Export Product Group C Plastics I. Manufactures Sl.No.2 Column No. (2) | In the existing description of export product, the following shall be deleted:— "All kinds of writing Instruments including Marker Pens;". |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|-----|-----|---------------------------------------|--|
| (9) | 329 | APPENDIX-17 Part-III Sl.No.(14) | The existing Sl.No.(14) and all the entries relating thereto shall be deleted. |

3. Attention is also invited to the Hand Book of Procedures for April, 1990—March 1993, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 2.IIC(PN)/90—93 dated the 30th March, 1990 as amended.

4. The following amendments shall be made in the HandBook of Procedures at appropriate places indicated below:—

| Sl. No. | Page No. of Handbook of Procedures, 1990—93 (Vol.I) | Reference | Amendments |
|---------|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| (1) | 62 | CHAPTER-XV Registered Exporters Sub-para 308(i) | The last sentence of sub-para 308(i) shall be corrected as under:— “In such an eventuality, value of the licence issued to the party would also be adjusted against his subsequent claims.” |
| (2) | 75 | CHAPTER-XIX Duty Exemption Scheme Para 347 | (i) In line No. 3 and 7 of sub-para 347(1), after the word “Trading”, the following shall be added:— “/Star Trading”. (ii) In line No. 2 and 4 of sub-para 347(2), after the word “Trading”, the following shall be added:— “/Star Trading”. |
| (3) | 223 | APPENDIX-XV-A List of Registering Authorities Sl. No. 26 Column No. (3) Sub-entry No.(i) | The existing sub-entry No. (i) shall be amended as under: “(i) Jute Commissioner, Calcutta; or”. |
| (4) | 267 | APPENDIX XVIII-A Sl. No. 13(B) Statement of net realisation of Foreign Exchange Column No.3 | At the end of existing Col. No. 3, the following shall be added:— “(In case of Third Party Exports covered by Para 347 of the Hand Book, the value of the hereinabove referred licences obtained by or due to the manufacturer-exporter for executing the specific export order shall also be indicated)”. |
| (5) | 269 | APPENDIX XVIII-A Exporter's Declaration | After the existing exporters' declaration No. (ii), the following shall be added:— “(ii)(a). In the case of Third Party Exports covered by Para 347 of the Handbook of Procedures, 1990-93 (Vol.I), the value of the licences as per Note 1 below Para 218(2)(a) of the Import & Export Policy, 1990—93 (Vol.I), obtained by or due to the manufacturer exporter for executing the export order(s) has also been deducted for computing the NFE earnings”. |

5. The above amendments have been made in public interest.

TEJENDRA KHANNA, Chief Controller of Imports & Exports

